

INDIAN AFFAIRS: LAWS AND TREATIES

Vol. II, Treaties

Compiled and edited by Charles J. Kappler. Washington : Government Printing Office, 1904.

[Home](#) | [Disclaimer & Usage](#) | [Table of Contents](#) | [Index](#)

TREATY WITH THE CHIPPEWA, ETC., 1833.

Sept. 26, 1833. | 7 Stat., 431. | Proclamation, Feb. 21, 1835.

Page Images: [402](#) | [403](#) | [404](#) | [405](#) | [406](#) | [407](#) | [408](#) | [409](#) | [410](#) | [411](#) | [412](#) | [413](#) | [414](#) | [415](#)

Margin Notes	
See supplementary articles, post, 410.	
Lands ceded to United States.	
Lands west of the Mississippi assigned to the Indians.	
Moneys to be paid by United States.	
Fund for the purposes of education, etc.	
Annuities.	
Payments for sections of land.	
Where annuities shall be paid.	
Treaty binding when ratified.	
Goods purchased and delivered.	
Cession of land to United States.	
Chiefs and headmen parties to treaty.	
Moneys to be paid for lands relinquished.	
Goods, provisions, etc.	
Annuities.	

Indians to remove in three years.	
Obligatory when ratified.	

[Page 402](#)

Articles of a treaty made at Chicago, in the State of Illinois, on the twenty-sixth day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three, between George B. Porter, Thomas J. V. Owen and William Weatherford, Commissioners on the part of the United States of the one part, and the United Nation of Chippewa, Ottawa and Potawatamie Indians of the other part, being fully represented by the Chiefs and Head-men whose names are hereunto subscribed—which Treaty is in the following words, to wit:

ARTICLE 1.

The said United Nation of Chippewa, Ottawa, and Potawatamie Indians, cede to the United States all their land, along the western shore of Lake Michigan, and between this Lake and the land ceded to the United States by the Winnebago nation, at the treaty of Fort Armstrong made on the 15th September 1832—bounded on the north by the country lately ceded by the Menominees, and on the south by the country ceded at the treaty of Prairie du Chien made on the 29th July 1829—supposed to contain about five millions of acres.

ARTICLE 2.

In part consideration of the above cession it is hereby agreed, that the United States shall grant to the said United Nation of Indians to be held as other Indian lands are held which have lately been assigned to emigrating Indians, a tract of country west of the Mississippi river, to be assigned to them by the President of the United States—to be not less in quantity than five millions of acres, and to be located as follows: beginning at the mouth of Boyer's river on the east side of the Missouri river, thence down the said river to the mouth of Naudoway river, thence due east to the west line of the State of Missouri, thence along the said State line to the northwest corner of the State, thence east along the said State line to the point where it is intersected by the western boundary line of the Sacs and Foxes— thence north along the said line of the Sacs and Foxes, so far as that when a straight line shall be run therefrom to the mouth of Boyer's river (the place of beginning) it shall include five millions of acres. And as it is the wish of the Government of the United States that the said nation of Indians should remove to the country thus assigned to them as soon as conveniently can be done; and it is deemed advisable on the part of their Chiefs and Headmen that a deputation should visit the said country west of the Mississippi and thus be assured that full justice has been done, it is hereby stipulated that the United States will defray the expenses of such deputation, to consist of not more than fifty persons, to be accompanied by not more than five individuals to be nominated by themselves, and the whole to be under the general direction of such officer of the United States Government as has been or shall be designated for the purpose.—And it is further agreed that as fast as the said Indians shall be prepared to emigrate, they shall be removed at the expense of the United States, and shall receive subsistence while upon the journey, and for one year after their arrival at their new homes.—It being understood, that the said Indians are to remove from all that part of the land now ceded, which is within the State of Illinois, immediately on the ratification of this treaty, but to be permitted to retain possession of the country north of the boundary line of the said State, for the term of three years, without molestation or interruption and under the protection of the laws of the United States.

ARTICLE 3.

And in further consideration of the above cession, it is agreed, that there shall be paid by the United States the sums of money hereinafter mentioned: to wit.

One hundred thousand dollars to satisfy sundry individuals, in behalf of whom reservations were asked, which the Commissioners refused to grant: and also to indemnify the Chippewa tribe who are parties to

[Page 403](#)

this treaty for certain lands along the shore of Lake Michigan, to which they make claim, which have been ceded to the United States by the Menominee Indians—the manner in which the same is to be paid is set forth in Schedule “A” hereunto annexed.

One hundred and fifty thousand dollars to satisfy the claims made against the said United Nation which they have here admitted to be justly due, and directed to be paid, according to Schedule “B” hereunto annexed.

One hundred thousand dollars to be paid in goods and provisions, a part to be delivered on the signing of this treaty

and the residue during the ensuing year.

Two hundred and eighty thousand dollars to be paid in annuities of fourteen thousand dollars a year, for twenty years. One hundred and fifty thousand dollars to be applied to the erection of mills, farm houses, Indian houses and blacksmith shops, to agricultural improvements, to the purchase of agricultural implements and stock, and for the support of such physicians, millers, farmers, blacksmiths and other mechanics, as the President of the United States shall think proper to appoint.

Seventy thousand dollars for purposes of education and the encouragement of the domestic arts, to be applied in such manner, as the President of the United States may direct.—[The wish of the Indians being expressed to the Commissioners as follows: The united nation of Chippewa, Ottawa and Potawatamie Indians being desirous to create a perpetual fund for the purposes of education and the encouragement of the domestic arts, wish to invest the sum of seventy thousand dollars in some safe stock, the interest of which only is to be applied as may be necessary for the above purposes. They therefore request the President of the United States, to make such investment for the nation as he may think best. If however, at any time hereafter, the said nation shall have made such advancement in civilization and have become so enlightened as in the opinion of the President and Senate of the United States they shall be capable of managing so large a fund with safety they may withdraw the whole or any part of it.]

Four hundred dollars a year to be paid to Billy Caldwell, and three hundred dollars a year, to be paid to Alexander Robinson, for life, in addition to the annuities already granted them—Two hundred dollars a year to be paid to Joseph Lafromboise and two hundred dollars a year to be paid to Shabehnay, for life.

Two thousand dollars to be paid to Wau-pon-eh-see and his band, and fifteen hundred dollars to Awn-kote and his band, as the consideration for nine sections of land, granted to them by the 3d Article of the Treaty of Prairie du Chien of the 29th of July 1829 which are hereby assigned and surrendered to the United States.

ARTICLE 4.

A just proportion of the annuity money, secured as well by former treaties as the present, shall be paid west of the Mississippi to such portion of the nation as shall have removed thither during the ensuing three years.—After which time, the whole amount of the annuities shall be paid at their location west of the Mississippi.

ARTICLE 5.

[Stricken out.]

This treaty after the same shall have been ratified by the President and Senate of the United States, shall be binding on the contracting parties.

In testimony whereof, the said George B. Porter, Thomas J. V. Owen, and William Weatherford, and the undersigned chiefs and head men of the said nation of Indians, have hereunto set their hands at Chicago, the said day and year.

<i>G. B. Porter,</i>	<i>Mang-e-sett, his x mark,</i>	<i>Kee-new, his x mark,</i>
<i>Th. J. V. Owen,</i>	<i>Caw-we-saut, his x mark,</i>	<i>Ne-bay-noc-scum, his x mark,</i>
<i>William Weatherford,</i>	<i>Ah-be-te-ke-zhic, his x mark,</i>	<i>Naw-bay-caw, his x mark,</i>
<i>To-pen-e-bee, his x mark,</i>	<i>Pat-e-go-shuc, his x mark,</i>	<i>O'Kee-mase, his x mark,</i>
<i>Sau-ko-noek,</i>	<i>E-to-wow-cote, his x mark,</i>	<i>Saw-o-tup, his x mark,</i>
<i>Che-che-bin-quay, his x mark,</i>	<i>Shim-e-nah, his x mark,</i>	<i>Me-tai-way, his x mark,</i>
<i>Joseph, his x mark,</i>	<i>O-chee-pwaise, his x mark,</i>	<i>Na-ma-ta-way-shuc, his x mark,</i>
<i>Wah-mix-i-co, his x mark,</i>	<i>Ce-nah-ge-win, his x mark,</i>	<i>Shaw-waw-nuk-wuk, his x mark,</i>
	<i>Shaw-waw-nas-see, his x mark,</i>	<i>Nah-che-wah, his x mark,</i>
Page 404	<i>Shab-eh-nay, his x mark,</i>	<i>Sho-bon-nier, his x mark,</i>
<i>Ob-wa-qua-unk, his x mark,</i>	<i>Mac-a-ta-o-shic, his x mark,</i>	<i>Me-nuk-quet, his x mark,</i>
<i>N-saw-way-quet, his x mark,</i>	<i>Squah-ke-zic, his x mark,</i>	<i>Chis-in-ke-bah, his x mark,</i>
<i>Puk-quech-a-min-nee, his x mark,</i>	<i>Mah-che-o-tah-way, his x mark,</i>	<i>Mix-e-maung, his x mark,</i>
<i>Nah-che-wine, his x mark,</i>	<i>Cha-ke-te-ah, his x mark,</i>	<i>Nah-bwait, his x mark,</i>
<i>Ke-wase, his x mark,</i>	<i>Me-am-ese, his x mark,</i>	<i>Sen-e-bau-um, his x mark,</i>
<i>Wah-bou-seh, his x mark,</i>	<i>Shay-tee, his x mark,</i>	<i>Puk-won, his x mark,</i>

Wa-be-no-say, his x mark,
Mon-tou-ish, his x mark,
No-nee, his x mark,
Mas-quat, his x mark,
Sho-min, his x mark,
Ah-take, his x mark,
He-me-nah-wah, his x mark,
Che-pec-co-quah, his x mark,
Mis-quab-o-no-quah, his x mark,
Wah-be-Kai, his x mark,
Ma-ca-ta-ke-shic, his x mark,
Sho-min, (2d.) his x mark,
She-mah-gah, his x mark,
O'ke-mah-wah-ba-see, his x mark,
Na-mash, his x mark,
Shab-y-a-tuk, his x mark,
Ah-cah-o-mah, his x mark,
Quah-quah, tah, his x mark,
Ah-sag-a-mish-cum, his x mark,
Pa-mob-a-mee, his x mark,
Nay-o-say, his x mark,
Ce-tah-quah, his x mark,
Ce-ku-tay, his x mark,
Sauk-ee, his x mark,
Ah-quee-wee, his x mark,
Ta-cau-ko, his x mark,
Me-shim-e-nah, his x mark,
Wah-sus-kuk, his x mark,
Pe-nay-o-cat, his x mark,

Pay-maw-suc, his x mark,
Pe-she-ka, his x mark,
Shaw-we-mon-e-tay, his x mark,
Ah-be-nab, his x mark,
Sau-sau-quas-see, his x mark,
 In presence of—
Wm. Lee D. Ewing, secretary to
commission,
E. A. Brush,
Luther Rice, interpreter,
James Conner, interpreter,
John T. Schermerhorn,
commissioner, etc. west,
A. C. Pepper, S. A. R. P.
Gho. Kercheval, sub-agent,
Geo. Bender, major, Fifth
Regiment Infantry,
D. Wilcox, captain, Fifth
Regiment,
J. M. Baxley, captain, Fifth
Infantry,
R. A. Forsyth, U. S. Army,
L. T. Jamison, lieutenant, U. S.
Army,
E. K. Smith, lieutenant, Fifth
Infantry,
P. Maxwell, assistant surgeon,
J. Allen, lieutenant, Fifth Infantry,
I. P. Simonton, lieutenant, U. S.
Army,
George F. Turner, assistant
surgeon, U. S. Army,

Richd. J. Hamilton,
Robert Stuart,
Jona. McCarty,
Daniel Jackson, of New York,
Jno. H. Kinzie,
Robt. A. Kinzie,
G. S. Hubbard,
J. C. Schwarz, adjutant general
M. M.
Jn. B. Beaubrier,
James Kinzie,
Jacob Beeson,
Saml. Humes Porter,
Andw. Porter,
Gabriel Godfroy,
A. H. Arndt,
Laurie Marsh,
Joseph Chaunier,
John Watkins,
B. B. Kercheval,
Jas. W. Berry,
Wm. French,
Thomas Forsyth,
Pierre Menard, Fils,
Edmd. Roberts,
Geo. Hunt,
Isaac Nash.

SCHEDULE "A."

(Referred to in the Treaty, containing the sums payable to Individuals in lieu of Reservations.)

	Dol lar s.
Jesse Walker	150 0
Henry Cleveland	800

Rachel Hall	600
Sylvia Hall	600
Joseph Laframboise and children	100 0
Victoire Porthier and her children	700
Jean Bt. Miranda	300
Jane Miranda	}For each of whom John H. Kinzie
Rosetta Miranda	is Trustee
Thomas Miranda	400
Alexander Muller, Gholson Kercheval, trustee	800
Paschal Muller, Gholson Kercheval, trustee	800
Margaret Muller	200
Socra Muller	200
Angelique Chevalier	200
Josette Chevallier	200
Joseph Chevalier	400
Fanny Leclare (Captain David Hunter, Trustee)	400
Daniel Bourassa's children	600
Nancy Contraman	}For each of whom J. B Campbell
Sally Contraman	is Trustee
Betsey Contraman	600
Alexis Laframboise	800
Alexis Laframbois' children	120 0
Mrs. Mann's children	600
Mrs. Mann (daughter of Antoine Ouilmet)	400
Geo. Turkey's children (Fourtier) Th. J. V. Owen Trustee	500

Jacques Chapeau's children, Th. J. V. Owen Trustee	600
Antonie Roscum's children	750
Francois Burbonnais' Senrs. children	400
Francis Burbonnais'Jnr. children	300
John Bt. Cloutier's children, (Robert A. Kinsie Trustee)	600
Claude Lafromboise's children	300
Antoine Ouilmet's children	200
Josette Ouilmot (John H. Kinzie, Trustee)	200
Mrs. Welsh (daughter of Antoine Ouilmet)	200
Alexander Robinson's children	400
Billy Caldwell's children	600
Mo-ah-way	200
Medare B. Beaubien	300
Charles H. Beaubien	300
John K. Clark's Indian children, (Richard J. Hamilton, Trustee)	400
Josette Juno and her children	100 0
Angelique Juno	300
Josette Beaubien's children	100 0
Mah-go-que's child (James Kinzie, Trustee)	300
Esther, Rosene and Eleanor Bailly	500
Sophia, Hortense and Therese Bailly	100 0

Rosa and Mary children of Hoo-mo-ni-gah wife of Stephen Mack	600
Jean Bt. Rabbu's children	400
Francis Chevallier's children	800
Mrs. Nancy Jamison and child	800
Co-pah, son of Archange	250
Martha Burnett (R. A. Forsyth, Trustee)	100 0
Isadore Chabert's child (G. S. Hubbard Trustee)	400
Chee-bee-quai or Mrs. Allen	500
Luther Rice and children	250 0
John Jones	100 0
Pierre Corbonno's Children	800
Pierre Chalipeaux's children	100 0
Phoebe Treat and children	100 0
Robert Forsyth of St. Louis Mo	500
Alexander Robinson	500 0
Billy Caldwell	500 0
Joseph Laframboise	300 0
Nis noan see (B. B. Kercheval Trustee)	200
Margaret Hall	100 0

James, William, David and Sarah children of Margaret Hall	320 0
Margaret Ellen Miller, Montgomery Miller and Finly Miller, grandchildren of Margaret Hall, for each of whom Richard J. Hamilton of Chicago is Trustee	800
Jean Letendre's children	200
Bernard Grignon	100
Josette Polier	100
Joseph Vieux, Jacques Vieux, Louis Vieux, and Josette Vieux each \$100	400
Angelique Hardwick's children	180 0
Joseph Bourassa and Mark Bourassa	200
Jude Bourassa and Therese Bourassa	200
Page 406	
	Dol lar s.
Stephen Bourassa and Gabriel Bourassa	200
Alexander Bourassa and James Bourassa	200
Elai Bourassa and Jerome Bourassa	200
M. D. Bourassa	100
Ann Rice and her Son William M. Rice and Nephew John Leib	100 0
Agate Biddle and her children	900
Magdaline Laframboise and her son	400
Therese Schandler	200

Joseph Daily's son and daughter Robert and Therese	500
Therese Lawe and George Lawe	200
David Lawe and Rachel Lawe	200
Rebecca Lawe and Maria Lawe	200
Polly Lawe and Jane Lawe	200
Appotone Lawe	100
Angelique Vieux and Amable Vieux	200
Andre Vieux and Nicholas Vieux	200
Pierre Vieux and Maria Vieux	200
Madaline Thibeault	100
Paul Vieux and Joseph Vieux	200
Susanne Vieux	100
Louis Grignon and his son Paul	200
Paul Grignon Sen'r. and Amable Grignon	200
Perish and Robert Grignon	200
Catist Grignon and Elizabeth Grignon	200
Ursal Grignon and Charlotte Grignon	200
Louise Grignon and Rachel Grignon	200
Agate Porlier and George Grignon	200
Amable Grignon and Emily Grignon	200
Therese Grignon and Simon Grignon	200
William Burnett (B. B. Kercheval Trustee)	100 0

Shan-na-nees	400
Josette Beaubien	500
For the Chippewa, Ottawa, and Potawatamie Students at the Choctaw Academy. The Hon. R. M. Johnson to be the Trustee.	500 0
James and Richard J. Connor	700
Pierre Duverney and Children	300
Joshua Boyd's Children (Geo. Boyd Esq to be the Trustee.)	500
Joseph Bailly	400 0
R. A. Forsyth	300 0
Gabriel Godfroy	242 0
Thomas R. Covill	130 0
George Hunt	750
James Kinzie	500 0
Joseph Chaunier	550
John and Mark Noble	180
Alexis Provansalle	100
One hundred thousand dollars	\$10 0,0 00

SCHEDULE "B."

(Referred to in the treaty containing the sums payable to individuals, on claims admitted to be justly due, and directed to be paid.) [See Second Amendment, at end of this treaty.]



	s.
Brewster Hogan & Co.	343
John S. C. Hogan	50
Frederick H. Contraman	200
Brookfield & Bertrand	100
R. E. Heacock	100
George W. McClure, U. S. A.	125
David McKee	180
Oliver Emmell	300
George Hollenbeck	100
Martha Gray	78
Charles Taylor	187
Joseph Naper	71
John Mann	200
James Walker	200
Page 407	
	Dol lar s.
John Blackstone	100
Harris & McCord	175
George W. Dole	133
George Haverhill	60
William Whistler, U. S. A.	100 0

Squire Thompson	100
C. C. Trowbridge	200 0
Louis Druillard	350
Abraham Francis	25
D. R. Bearss & Co	250
Dr. E. Winslow	150
Nicholas Klinger	77
Joseph Porthier	200
Clark Hollenbeck	50
Henry Enslen	75
Robert A. Kinzie	121 6
Joseph Ogie	200
Thomas Hartzell	400
Calvin Britain	46
Benjamin Fry	400
Pierre F. Navarre	100
C. H. Chapman	30
James Kinzie	300
G. S. Hubbard	125
Jacque Jenveaux	150
John B. Du Charme	55
John Wright	15

James Galloway	200
William Marquis	150
Louis Chevalier, Adm'r of J. B. Chevalier dec'd	112
Solomon McCullough	100
Joseph Curtis	50
Edward E. Hunter	90
Rachel Legg	25
Peter Lamseet	100
Robert Beresford	200
G. W. & W. Laird	150
M. B. Beaubien	440
Jeduthan Smith	60
Edmund Weed	100
Philip Maxwell, U. S. A.	35
Henry Gratiot	116
Tyler K. Blodgett	50
Nehemiah King	125
S. P. Brady	188
James Harrington	68
Samuel Ellice	50
Peter Menard, Maumee	500
John W. Anderson	350

David Bailey	50
Wm. G. Knaggs	100
John Hively	150
John B. Bertrand, Sen'r	50
Robert A. Forsyth	300 0
Maria Kercheval	300 0
Alice Hunt	300 0
Jane C. Forsyth	300 0
John H. Kinzie	500 0
Ellen M. Wolcott	500 0
Maria Hunter	500 0
Robert A. Kinzie	500 0
Samuel Godfroy	120
John E. Schwarz	480 0
Joseph Loranger	500 0
H. B. and G. W. Hoffman	358
Phelps & Wendell	660
Henry Johns	270

Benjamin C. Hoyt	20
John H. Kinzie, in trust for the heirs of Jos. Miranda, dec'd	250
Francis Bourbonnais, Senr	500
Francis Bourbonnais, junr	200
R. A. Forsyth, in trust for Catherine McKenzie	100 0
James Laird	50
Montgomery Evans	250
Joseph Bertrand, jr	300
Page 408	
	Dol lar s.
George Hunt	900
Benjamin Sherman	150
W. and F. Brewster, Assignees of Joseph Bertrand, Senr	700
John Forsyth, in trust for the heirs of Charles Peltier, dec'd	900
William Hazard	30
James Shirley	125
Jacob Platter	25
John B. Bourie	250 0
B. B. Kercheval	150 0

Charles Lucier	75
Mark Beaubien	500
Catharine Stewart	82
Francis Mouton	200
Dr. William Brown	40
R. A. Forsyth, in trust for heirs of Charles Guion	200
Joseph Bertrand, Senr	652
Moses Rice	800
James Connor	225 0
John B. Du Charme	250
Coquillard & Comparet	500 0
Richard J. Hamilton	500
Adolphus Chapin	80
John Dixon	140
Wm. Huff	81
Stephen Mack, in trust for the heirs of Stephen Mack, dec'd	500
Thomas Forsyth	150 0
Felix Fontaine	200
Jacque Mette	200
Francis Boucher	250
Margaret Helm	200

	0
O. P. Lacy	100 0
Henry and Richard J. Connor	150 0
James W. Craig	50
R. A. Forsyth (Maumee)	130 0
Antoine Peltier do.	200
R. A. Forsyth, in trust for Wau-se-on-o-quet	300
John E. Hunt	145 0
Payne C. Parker	70
Isaac Hull	100 0
Foreman Evans	32
Horatio N. Curtis	300
Ica Rice	250
Thomas P. Quick	35
George B. Woodcox	60
John Woodcox	40
George B. Knaggs	140 0
Ebenezer Read	100
George Pomeroy	150
Thomas K. Green	70

William Mieure, in trust for Willis Fellows	500
Z. Cicott	180 0
John Johnson	100
Antoine Antilla	100
John Baldwin	500
Isaac G. Bailey	100
James Cowen	35
Joseph D. Lane	50
T. E. Phelps	250
Edmund Roberts	50
Augustus Bona	60
E. C. Winter & Co	185 0
Charles W. Ewing	200
Antoine Ouilmett	800
John Bt. Chandonai, (\$1000 of this sum to be paid to Robert Stuart, agent of American Fur Company, by the particular request of Jno. B. Chandonai,)	250 0
Lowrin Marsh	329 0
P. & J. J. Godfroy	200 0
David Hull	500
Andrew Drouillard	500

Jacob Beeson & Co	220
Jacob Beeson	900
John Anderson	600
John Green	100
James B. Campbell	600
Page 409	
	Dol lar s.
Pierre Menard, Jun. in right of G. W. Campbell	250
George E. Walker	100 0
Joseph Thebault	50
Gideon Lowe, U. S. A.	160
Pierre Menard, Jun	200 0
John Tharp	45
Pierre Menard, Junr. in trust for Marie Tremblé	500
Henry B. Stillman	300
John Hamblin	500
Francois Pagê	100
George Brooks	20
Franklin McMillan	100
Lorance Shellhouse	30

Martin G. Shellhouse	35
Peter Bellair	150
Joseph Morass	200
John I. Wendell	200 0
A. T. Hatch	300
Stephen Downing	100
Samuel Miller	100
Moses Hardwick	75
Margaret May	400
Frances Felix	110 0
John B. Bourie	500
Harriet Ewing	500
Nancy Hedges	500
David Bourie	500
Caroline Ferry	500
Bowrie & Minie	500
Charles Minie	600
Francis Minie	700
David Bourie	150
Henry Ossum Reed	200
Françoise Bezion	250 0

Dominique Rousseau	500
Hanna & Taylor	1570
John P. Hedges	1000
Francoise Chobare	1000
Isadore Chobare	600
Jacob Leephart	700
Amos Amsden	400
Nicholas Boilvin	350
Archibald Clyburn	200
William Conner (Michigan)	70
Tunis S. Wendall	500
Noel Vasseur	800
James Abbott, agent of the American Fur Company	2300
Robert Stewart, agent of the American Fur Company	1700
Solomon Jeauneau	2100
John Bt. Beaubien	250
Stephen Mack, Jnr	350
John Lawe	3000
Alexis Larose	1000

Daniel Whitney	135 0
P. & A. Grignon	650
Louis Grignon	200 0
Jacques Vieux	200 0
Laframboise & Bourassa	130 0
Heirs of N. Boilvin, deceased	100 0
John K. Clark	400
William G. & G. W. Ewing	500 0
Rufus Hitchcock	400
Reed and Coons	200
B. H. Laughton	100 0
Rufus Downing	500
Charles Reed	
200	
One hundred and seventy-five thousand dollars	\$17 5,0 00

The above claims have been admitted and directed to be paid, only in case they be accepted in full of all claims and demands up to the present date.

G. B. Porter,

Th. J. V. Owen,

William Weatherford.

[Page 410](#)

Sept. 27, 1833.

Agreeably to the stipulations contained in the 3d Article of the Treaty, there have been purchased and delivered at the request of the Indians, goods, provisions and horses to the amount of sixty-five thousand dollars (leaving the balance to be supplied in the year one thousand eight hundred and thirty-four, thirty-five thousand dollars.)

As evidence of the purchase and delivery as aforesaid under the direction of the said Commissioners, and that the whole of the same have been received by the said Indians, the said George B. Porter, Thomas J. V. Owen and William Weatherford, and the undersigned Chiefs and Head-men on behalf of the said United Nation of Indians have hereunto set their hands the twenty-seventh day of September in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three.

<i>G. B. Porter,</i>	<i>Joseph, his x mark,</i>	<i>R. A. Forsyth, U. S. Army,</i>
<i>Th. J. V. Owen,</i>	<i>Shab-e-nai, his x mark,</i>	<i>Madn. F. Abbott,</i>
<i>William Weatherford,</i>	<i>Ah-be-te-ke-zhic, his x mark,</i>	<i>Saml. Humes Porter,</i>
<i>Jo-pen-e-bee, his x mark,</i>	<i>E-to-won-cote, his x mark,</i>	<i>Andw. Porter,</i>
<i>We-saw, his x mark,</i>	<i>Shab-y-a-tuk, his x mark,</i>	<i>Joseph Bertrand, junr.</i>
<i>Ne-kaw-nosh-kee, his x mark,</i>	<i>Me-am-ese, his x mark,</i>	<i>Jno. H. Kinzie,</i>
<i>Wai-saw-o-ke-ne-aw, his x mark,</i>	<i>Wah-be-me-mee, his mark,</i>	<i>James Conner, interpreter,</i>
<i>Ne-see-waw-bee-tuck, his x mark,</i>	<i>Shim-e-nah, his x mark,</i>	<i>J. E. Schwarz, adjutant-general, M.</i>
<i>Kai-kaw-tai-mon, his x mark,</i>	<i>We-in-co, his x mark,</i>	<i>M.</i>
<i>Saw-ko-nosh,</i>	<i>In presence of—</i>	
<i>Tshee-Tshee-chin-be-quay, his x mark,</i>	<i>Wm. Lee D. Ewing, secretary to the commission,</i>	

Sept. 27, 1833. | 7 Stat., 442.

Articles supplementary, to the treaty made at Chicago, in the State of Illinois, on the 26th day of September, one thousand eight hundred and thirty-three, between George B. Porter, Thomas J. V. Owen and William Weatherford, Commissioners on the part of the United States, of the one part, and the United Nation of Chippewa, Ottawa, and Potawatamie Indians, of the other part, concluded at the same place on the twenty-seventh day of September, one thousand eight hundred and thirty-three, between the said Commissioners on the part of the United States of the one part, and the Chiefs and Head-men of the said United Nation of Indians, residing upon the reservations of land situated in the Territory of Michigan, south of Grand river, of the other part.

ARTICLE 1.

The said chiefs and head-men cede to the United States, all their land situate in the Territory of Michigan south of Grand river being the reservation at Notawasepe of 4 miles square contained in the 3d clause of the 2d article of the treaty made at Chicago, on the 29th day of August 1821, and the ninety-nine sections of land contained in the treaty made at St. Joseph on the 19th day of Sept. 1827;—and also the tract of land on St. Joseph river opposite the town of Niles, and extending to the line of the State of Indiana, on which the villages of To-pe-ne-bee and Pokagon are situated, supposed to contain about 49 sections.

ARTICLE 2.

In consideration of the above cession, it is hereby agreed that the said chiefs and head-men and their immediate tribes shall be considered as parties to the said treaty to which this is supplementary, and be entitled to participate in all the provisions therein contained, as a part of the United Nation; and further, that there shall be paid by the United States, the sum of one hundred thousand dollars: to be applied as follows.

[Page 411](#)

Ten thousand dollars in addition to the general fund of one hundred thousand dollars, contained in the said treaty to satisfy sundry individuals in behalf of whom reservations were asked which the Commissioners refused to grant;—the manner in which the same is to be paid being set forth in the schedule “A,” hereunto annexed.

Twenty-five thousand dollars in addition to the sum of one hundred and fifty thousand dollars contained in the said Treaty, to satisfy the claims made against all composing the United Nation of Indians, which they have admitted to be justly due, and directed to be paid according to Schedule “B,” to the Treaty annexed.

Twenty-five thousand dollars, to be paid in goods, provisions and horses, in addition to the one hundred thousand

dollars contained in the Treaty.

And forty thousand dollars to be paid in annuities of two thousand dollars a year for twenty years, in addition to the two hundred and eighty thousand dollars inserted in the Treaty, and divided into payments of fourteen thousand dollars a year.

ARTICLE 3.

All the Indians residing on the said reservations in Michigan shall remove therefrom within three years from this date, during which time they shall not be disturbed in their possession, nor in hunting upon the lands as heretofore. In the mean time no interruption shall be offered to the survey and sale of the same by the United States. In case, however, the said Indians shall sooner remove the Government may take immediate possession thereof.

ARTICLE 4.

[Stricken out. See 4th Amendment at end of treaty.]

These supplementary articles after the same shall have been ratified by the President and Senate of the United States shall be binding on the contracting parties.

In testimony whereof, the said George B. Porter, Thomas J. V. Owen, and William Weatherford, and the undersigned chiefs and head men of the said United Nation of Indians, have hereunto set their hands at Chicago, the said day and year.

G. B. Porter,

Th. J. V. Owen,

William Weatherford,

To-pen-e-bee, his x mark,

We-saw, his x mark,

Ne-kaw-nosh-kee, his x mark,

Wai-saw-o-ko-ne-aw, his x mark,

Po-ka-gon, his x mark,

Kai-kaw-tai-mon, his x mark,

Pe-pe-ah, his x mark,

Ne-see-waw-bee-tuck, his x mark,

Kitchee-bau, his x mark,

Pee-chee-ko, his x mark,

Nai-gaw-geucke, his x mark,

Wag-maw-kan-so, his x mark,

Mai-go-sai, his x mark,

Nai-chee-wai, his x mark,

Aks-puck-sick, his x mark,

Kaw-kai-mai, his x mark,

Mans-kai-sick, his x mark,

Pam-ko-wuck, his x mark,

No-taw-gai, his x mark,

Kauk-muck-kisin, his x mark,

Wee-see-mon, his x mark,

Mo-so-ben-net, his x mark,

Kee-o-kum, his x mark,

Maatch-kee, his x mark,

Kaw-bai-me-sai, his x mark,

Wees-ke-qua-tap, his x mark,

Ship-she-wuh-no, his x mark,

Wah-co-mah-o-pe-tuk, his x mark,

Ne-so-wah-quet, his x mark,

Shay-o-no, his x mark,

Ash-o-nees, his x mark,

Mix-i-nee, his x mark,

Ne-wah-ox-sec, his x mark,

Sauk-e-mau, his x mark,

Shaw-waw-nuk-wuk, his x mark,

Mo-rah, his x mark,

Suk-see, his x mark,

Quesh-a-wase, his x mark,

Pat-e-go-to, his x mark,

Mash-ke-oh-see, his x mark,

Mo-nase, his x mark,

Wab-e-kaie, his x mark,

Shay-oh-new, his x mark,

Mo-gua-go, his x mark,

Pe-qua-shuc, his x mark,

A-muwa-noc-sey, his x mark,

Kau-ke-che-ke-to, his x mark,

Shaw-waw-nuk-wuk, his x mark,

In presence of—

*Wm. Lee D. Ewing, secretary to the
commission,*

E. A. Brush,

Luther Rice, interpreter,

James Conner, interpreter,

Joseph Bertrand, jr., interpreter,

Geo. Kercheval, sub Indian agent,

*J. L. Thompson, lieutenant Fifth
Infantry,*

J. Allen, lieutenant Fifth Infantry.

*P. Maxwell, assistant surgeon U. S.
Army,*

*Geo. F. Turner, assistant surgeon U.
S. Army,*

[Page 412](#)

B. B. Kercheval,

Thomas Forsyth,

Daniel Jackson, of New York,

*J. E. Schwarz, adjutant-general M.
M.*

Robt. A. Kinzie,

G. S. Hubbard,

*Geo. Bender, major Fifth Regiment
Infantry,*

D. Wilcox, captain Fifth Regiment,

J. M. Baxley, captain Fifth Infantry,

R. A. Forsyth, U. S. Army,

L. T. Jamison, lieutenant U. S. Army,

O. K. Smith, lieutenant Fifth Infantry,

L. M. Taylor,

Pierre Menard, fils,

Jacob Beeson.

Samuel Humes Porter,
Edmd. Roberts,
Jno. H. Kinzie,
Jas. W. Berry,

Gabriel Godfroy, jr.
Geo. Hunt,
A. H. Arndt,
Andw. Porter,

Isaac Nash,
Richard J. Hamilton.

SCHEDULE "A",

Referred to in the Article supplementary to the Treaty, containing the sums payable to Individuals, in lieu of Reservations of Land.

	Dollars
	.
Po-ka-gon	2000
Rebecca Burnett Mary Burnett	} Edward Brooks Trustee for each 500 250
Martha Burnett (R. A. Forsyth Trustee)	250
Madaline Bertrand	200
Joseph Bertrand Junr	200
Luke Bertrand Junr	200
Benjamin Bertrand	200
Lawrence Bertrand	200
Theresa Bertrand	200
Amable Bertrand	200
Julianne Bertrand	200
Joseph H. Bertrand	100
Mary M. Bertrand	100
M. L. Bertrand	100
John B. Du Charme	200
Elizabeth Du Charme (R. A. Forsyth Trustee)	800
George Henderson	400

Mary Nado and children	400
John Bt. Chandonai	1000
Charles Chandonai Mary Chandonai	} For each of whom R. A. Forsyth is Trustee 400 400
Mary St. Comb and children	300
Sa-gen-nais' daughter	200
Me-chain, daughter of Pe-che-co	200
Alexis Rolan	200
Polly Neighbush	200
Francois Page's wife and children	200
Pierre F. Navarre's children	100
Jarmont (half breed)	100
Ten thousand dollars	\$10,000

Sept. 27, 1833.

Agreeably to the stipulations contained in the Articles supplementary to the Treaty, there have been purchased and delivered at the request of the Indians, Goods, Provisions and Horses to the amount of fifteen thousand dollars (leaving the balance to be supplied hereafter ten thousand dollars.)

As evidence of the purchase and delivery as aforesaid, under the direction of the said commissioners, and that the whole of the same been received by the said Indians, and the said George B. Porter, Thomas J. V. Owen, and William Weatherford, and the undersigned chiefs and head men on behalf of the said United Nation of Indians, have hereunto set their hands the twenty-seventh day of September, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three.

G. B. Porter,

Th. J. V. Owen,

William Weatherford,

To-pen-e-bee, his x mark,

Wee-saw, his x mark,

Ne-kaw-nosh-kee, his x mark,

Ne-see-waw-be-tuk, his x mark,

Kai-kaw-tai-mon, his x mark,

Saw-Ka-Nosh, his x mark,

Tshee-tshee-chin-ke-bequay, his x mark,

Joseph, his x mark,

Shab-e-nai, his x mark,

Ah-be-to-ke-Zhic, his x mark,

E-to-wau-coto, his x mark,

Shab-y-a-tuk, his x mark,

Me-am-ese, his x mark,

Wah-be-me-mee, his x mark,

Shim-e-nah, his x mark,

We-in-co, his x mark,

In presence of—

Wm. Lee D. Ewing, secretary to the commission,

R. A. Forsyth, U. S. Army,

*John H. Kinzie,
Madn. F. Abbott,
Saml. Humes Porter,*

*Joseph Bertrand, junr.
Andw. Porter,
J. E. Schwarz, adjutant-general
M. M.*

James Conner, interpreter.

On behalf of the Chiefs and Head men of the United Nation of Indians who signed the treaty to which these articles are supplementary we hereby, in evidence of our concurrence therein, become parties thereto.

And, as since the signing of the treaty a part of the band residing on the reservations in the Territory of Michigan, have requested, on account of their religious creed, permission to remove to the northern part of the peninsula of Michigan, it is agreed that in case of such removal the just proportion of all annuities payable to them under former treaties and that arising from the sale of the reservation on which they now reside shall be paid to them at, L'arbre, Croche

Witness our hands, the said day and year.

*Saw-ka-nosh, his x mark,
Che-ohe-bin-quay, his x mark,
Ah-be-te-ke-zhic, his x mark,
Shab-e-nay, his x mark,
O-cheep-pwaise, his x mark,
Maug-e-sett, his x mark,
Shim-e-nah, his x mark,*

*Ke-me-nah-wah, his x mark,
In the presence of—
Wm. Lee D. Ewing, secretary to the
commission,
Jno. H. Kinzie,
Richd. J. Hamilton,
Robert Stuart,*

*R. A. Forsyth, U. S. Army,
Saml. Humes Porter,
J. E. Schwarz, adjutant-general. M.
M.
James Conner, interpreter.*

The Commissioners certify that when these supplementary articles were ready for signature, the original paper of which the annexed is a copy was presented by Messrs. Peter and James J. Godfroy, and the due execution of it was made satisfactorily appear to the Commissioners, the subscribing witnesses R A Forsyth and Robert A Kinzie being present.—The Chiefs and Head men present recognizing this as a reservation, it was agreed that it shall be considered in the same light as though the purport of the instrument had been inserted in the body of the treaty;—with the understanding that the rejection of it by the President and Senate of the United States shall not affect the validity of the treaty.

*G. B. PORTER,
TH. J. V. OWEN,
WILLIAM WEATHERFORD.*

(Copy of the instrument referred to in the above certificate.—)

May 18, 1830.

Know all men by these presents that we the undersigned Chiefs and Young men of the Potawatamie tribe of Indians living at Na-to-wa-se-pe in the territory of Michigan, for and in consideration of the friendship and sundry services rendered to us by Peter and James J.

[Page 414](#)

Godfroy we do hereby by these presents give, grant, alien, transfer and convey unto the said Godfroys their heirs and assigns forever one entire section of land situate lying and being on our reserve of Na-to-wa-se-pe, in the Territory aforesaid to be located by said Godfroys wherever on said reserve they shall think it more to their advantage and benefit.

It is moreover the wishes of the undersigned Chiefs and Young men as aforesaid, that so soon as there shall be a treaty held between the United States and our said tribe of Pottawatamies, that our great father the President confirm and

make good this our grant unto them, the said Godfroys by issuing a patent therefor to them and to their heirs forever.—
In so doing our great father will accomplish the wishes of his children.

Done at Detroit, this eighteenth day of May, A. D. one thousand eight hundred and thirty.

In witness whereof, we have hereunto signed, sealed, and set our hands and seals, the day and year last above written.

Penenchese, his x mark, [L. S.]

To-ta-gas, his x mark, [L. S.]

G. Godfroy,

Pit-goit-ke-se, his x mark, [L. S.]

*Pierre Morin, alias Perish, his x
mark, [L. S.]*

Witnesses to the signature of Pierre
Morin, alias Perish, and Wa-say-gah.

Nah-o-te-nan, his x mark, [L. S.]

We-say-gah, his x mark, [L. S.]

Richard Godfroy,

Ke-a-sac-wa, his x mark, [L. S.]

Signed, sealed, and delivered in the
presence of us—

Francis Mouton.

Sko-paw-ka, his x mark, [L. S.]

Ce-ce-baw, his x mark, [L. S.]

R. A. Forsyth,

Na-wa-po-to, his x mark, [L. S.]

Robt. A. Kinzie,

Chicago, Illinois, Oct. 1, 1834.

THO. J. V. OWEN, Esqr.

U. S. Indian Agent.

Oct. 1, 1834.

FATHER: Feeling a disposition to comply with the resolution of Senate of the United States, and the views of the Government in relation to an alteration in the boundaries of the country ceded to the United nation of Chippewa, Ottawa, and Potawatamie Indians at the treaty at Chicago in the State of Illinois, concluded on the 26th and 27th days of September 1833:—we therefore propose as the chiefs of the said united nation, and for and on their behalf that we will accept of the following alteration in the boundaries of the said tract of country viz:—Beginning at the mouth of Boyer's river; thence down the Missouri river, to a point thereon; from which a due east line would strike the northwest corner of the State of Missouri; thence along the said east line, to the northwest corner of said State; then along the northern boundary line of the said State of Missouri, till it strikes the line of the lands of the Sac and Fox Indians; thence northwardly along said line to a point from which a west line would strike the sources of the Little Sioux river; thence along said west line, till it strikes the said sources of said river; then down said river to its mouth; thence down the Missouri river to the place of beginning: *Provided* the said boundary shall contain five million of acres; but should it

[Page 415](#)

contain more, then said boundaries are to be reduced so as to contain the said five millions of acres.

And, in consideration of the alteration of said boundary we ask that ten thousand dollars should be paid to such commissioner, as shall be designated by us to receive the same west of the Mississippi river, at such place on the tract of country ceded to the said united nation as we may designate, and to be applied, as we may direct for the use and benefit of the said nation. And the further sum of two thousand dollars to be paid to Gholson Kercheval, of Chicago, Ill.: for services rendered the said united nation of Indians during the late war, between the U. S. Government and the Sacs and Foxes; and the further sum of one thousand dollars to George E. Walker for services rendered the said United nation, in bringing Indian prisoners, from west of the Mississippi river to Ottawa, Lasalle county, Ill. for whose appearance at the circuit court of said county, the said nation was bound.

The foregoing propositions are made with the expectation, that with the exception of the alteration in the proposed boundary, and the indemnity herein demanded as an equivalent for said exchange, the whole of the treaty made and concluded at this place on the 26th and 27th days of September 1833, be ratified as made and concluded at that time, within the space of five months from the present date; otherwise it is our wish that the whole of the said treaty should be considered as cancelled.

In witness whereof, we, the undersigned chiefs of the said United Nation of Chippewa, Ottawa, and Pattawatamie Indians, being specially delegated with power and authority to effect this negotiation, have hereto set our hands and seals, at Chicago, in the State of Illinois, on the first day of October, A. D. 1834.

R. Caldwell, [L. S.]

*Tshee-tshee-beeng-guay, his x mark,
[L. S.]*

*Ob-ee-tah-kee-zhik, his x mark, [L.
S.]*

*Kee-tshee-zhing-ee-beh, his x mark,
[L. S.]*

Joseph, his x mark, [L. S.]

Wau-bon-see, his x mark, [L. S.]

Kay-kot-ee-mo, his x mark, [L. S.]

Jno. H. Kenzie,

E. M. Owen,

In presence of—

Dr. P. Maxwell, U. S. Army,

J. M. Baxley, captain Fifth Infantry.

Richd. J. Hamilton,

J. Grant, jr.,

[NOTE.—This Treaty and Supplementary Articles thereto, were ratified and confirmed, upon the conditions expressed in the two resolutions of the Senate in relation to the same; which conditions as contained in the first named resolution, are as follows:

“That the Senate do advise and consent to the ratification of the Treaty, made on the 26th day of September 1833, at Chicago, by George B. Porter and others, Commissioners on behalf of the United States, and the United Nation of Chippewas, Ottawas, and Pottawatamies Indians, and the supplementary articles thereto, dated on the 27th day of September, 1833, with the following amendments and provisions, to wit, 1st: amend the third article in Schedule A, by striking out the word “*ten*” and inserting the word *five* as to each of the sums to be paid to Billy Caldwell and Alexander Robinson; so that the sum of five thousand dollars *only* will be paid to each of them, and the sum of ten thousand dollars, thus deducted, to be paid to the Indians.—2d. All the debts, mentioned in schedule B, in the same article, and which are specified in exhibit E, to the report of the committee, to be examined by a commissioner to be appointed by the President, with the advice and consent of the Senate, and the individuals to be paid only the sums found by said commissioner, to have been justly due; in no instance increasing the sum agreed to be paid; and whatever sum is saved by deduction or disallowance of the debts in exhibit E, to be paid to the Indians, and the residue to the claimants respectively. 3d. Strike out article 5th in the Treaty. 4th. Strike out article 4th in the supplementary articles: and provided, that the lands given to the said Indians, in exchange, in place of being bounded in the manner described in the treaty be so changed, that the first line shall begin at the mouth of Boyer's river, and run down the river Missouri to a point thereon from which a line running due east will strike the northwestern corner of the State of Missouri; from that point due east till it strikes said northwest corner; then, along the northern boundary line of said State, till it strikes the line of the land belonging to the Fox and Sac Indians; hence northwardly, so far as to make to the Indians full compensation for the quantity of land which will be thus taken from them on the southwestern part of the tract allowed them by the boundaries as at present described in the treaty; and provided, further, that this alteration of boundaries can be effected with the consent of the Indians. Also the said commissioner shall examine whether three thousand dollars, a part of the sum of seventeen thousand dollars directed to be paid to Robert Stuart agent of the American Fur Company, was to be paid and received in full discharge of all claims and demands which said company had against Gurdon S. Hubbard and James Kinzie; and if he finds it was to be so paid, that then the sum of fourteen thousand dollars, only, be paid, until said agent of said company give a receipt of all debts due, and demands which said company had against said Hubbard and Kinzie; and, upon giving such receipt, that then the said sum of three thousands dollars be likewise paid to said agent.”

And those contained in the second named resolution are as follows:

“That the Senate do advise and consent to the alteration proposed by the Chiefs of the United Nation of Chippewa, Ottawa and Pottawattamie Indians, concluded at Chicago, in the State of Illinois, on the first day of October 1834, to the treaty concluded between the commissioners on the part of the United States and the chiefs of the said United Nation on the 26th of September, 1833:— it being expressly understood by the Senate that no other of the provisions of the resolution of the Senate of the 22d day of May 1834, ratifying the said treaty, shall be affected, or in any manner changed, by the said proposed alteration of 1st October, 1834, excepting the proposed alteration in the boundaries therein mentioned, and the sums of money therein stipulated to be paid.”]

[Search](#) | [OSU Library Electronic Publishing Center](#)

Produced by the [Oklahoma State University Library](#)

URL: <http://digital.library.okstate.edu/kappler/>

Comments to: lib-dig@okstate.edu